

inquebrantable, resumiendo así, en forma de sentencia jurídica, todo lo expuesto:

Resultando probado, que nadie hasta el presente ha supuesto que Miguel de Cervantes Saavedra fuese enemigo de los navarros y sí de los alaveses, vizcainos y guipuzcoanos:

Resultando que este escritor inmortal no hizo nunca mérito expreso de su buena ó mala voluntad hácia Navarra:

Considerando que el buen sentido aconseja que nadie se ponga venda antes de ser descalabrado, ni tome actitud de defensa sin ser agredido:

Y considerando que el que calla no dice nada:

Fallamos: Que debemos declarar y declaramos, acumulando autos: cuanto al incidente de las pretensiones de Navarra en el vascofilismo de Cervantes, no ha lugar á su admision, sin perjuicio del derecho que en otra forma asista á los interesados; y cuanto á lo principal, que debemos confirmar y confirmamos en todas sus partes nuestra sentencia anterior, ordenando que en lo sucesivo se apellide de sando y mentecato á quien sea osado á sostener que en todas ó en alguna de las obras cervantescas se ataca, envidia, rebaja, zahiere, desestima ó tiene en ménos á todos ó á alguno de los habitantes de las tres provincias vascongadas, siendo desde hoy por el contrario cosa corriente y moliente que Cervantes era entusiasta vascófilo. Así, por esta sentencia, definitivamente juzgando, lo pronunciamos, mandamos y firmamos.

JULIAN APRAIZ,

## **LAURAK-BAT.**<sup>1</sup>

Es por cierto consolador el magnífico espectáculo ofrecido por los basco-navarros doquiera que asientan su planta.

No hay nacion del mundo donde no hayan mostrado su valor, su inteligencia, su amor pátrio.

Pero donde más señaladamente se observa esta última cualidad es

---

(1) Hé aqui el artículo que motivó la anterior *Epístola Cervántica*.

en la América meridional, á causa sin duda, de que dado el mayor número de euskaros allí emigrados, han podido constituir respetables y numerosísimas sociedades de socorro y auxilio, de instruccion ó de recreo.

Y más en especial merecen no las formadas en ambas orillas del rio de la Plata, en Cuba y en algunos otros puntos. En la República Argentina existe la más poderosa asociacion euskara que bajo el lema de «*Laurak-bat.*» vive en el mundo; de lo que ha dado una prueba hace algunos años construyendo en Buenos-Aires la gran Plaza euskara; siguen despues en importancia el «*Laurak-bat*» y el «*Centro vascongado.*» ambos de Montevideo, y continuan en seguida otros más modestos.

Como si esto fuera poco, como si las pruebas dadas por los euskaros, de ser hijos de una raza viril y privilegiada, no fueran suficientes, el último correo del Brasil trae la grata nueva de haberse formado en aquel único imperio americano diversos centros euskaros bajo el sagrado lema del «*Laurak-bat.*»

Otras gratas noticias trae tambien el último correo de la isla de Cuba, entre las que descuellan las referentes á la gran romería de Nuestra-Señora de Begoña organizada por los vasco-navarros en los días 23, 24 y 25 de Marzo último en los terrenos conocidos por los del Club-Almendanes, en la Habana.

Corridas de caballos, novillos, fuegos artificiales, bailes, procesiones, comparsas, coros, elegantes instalaciones de tiendas, etc., de todo hubo en aquellas fiestas, obteniendo con este motivo, nuestros paisanos, nuevas, repetidas y marcadísimas demostraciones de simpatía por parte de las clases sociales todas de aquella rica ciudad.

No hemos de repetir detalles y pormenores trasmitidos á *El Anunciador Vitoriano* por su corresponsal en aquella ciudad nuestro amigo y paisano el Sr. Fernandez Goizueta, en una extensa y patriótica correspondencia, á la cual nos remitimos, porque son ajenos á nuestro propósito.

Este es hacer constar, una vez más, que los euskáros demuestran con su conducta, como quizás ningun otro país del mundo, un espíritu de union, un amor pátrio, una ley de raza, digámoslo así, que los presenta ante lospueblos desparramados por todo el globo, como un buen ejemplo que imitar.

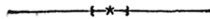
Sensible es, sin embargo que hombres de superior inteligencia y

de conocimientos vastísimos hayan dejado en olvido el estudio de un fenómeno etnográfico tan raro como el que nuestra raza ofrece siempre igual á través de los siglos y de otras razas; pero es más doloroso que aquellos mismos hombres afecten desconocer ciertos detalles dando lugar con sus escritos á tan brillantes triunfos como el conseguido por Julian de Apraiz, querido amigo nuestro, en su notable, eruditísimo y patriótico *Cervantes vascófilo*.<sup>1</sup>

No se deduzca de lo que venimos diciendo que por el mero hecho de ser nuestra raza singularísima en el fenómeno etnográfico apuntado ha de mirar con prevención á los hombres de otras razas, ya que no como enemigos, nada ménos que eso: no somos de los que creen, —ya en otra ocasion lo hemos dicho—<sup>2</sup>, que los hombres han de ser enemigos por estar geográficamente separados con límites naturales como el océano, yermos desiertos é inmensas montañas: opinamos que sobre los obstáculos de la naturaleza hay un Sér, una esencia indomable que fácilmente los vence, la caridad cristiana, desparramándose por todos los ámbitos de la tierra: nuestra aspiracion es que la etnografía no existiera, quedando sólo de ella un recuerdo histórico, siendo todos los pueblos uno mismo; pero el presente frio y calculador nos dice, á pesar nuestro, que tan bellos deseos no pasan de la categoria de ilusiones más ó ménos realizables. El idioma, las costumbres, los intereses y la legislacion particular de cada pueblo forman todavía un límite marcadísimo imposible de borrar en corto plazo.

Mientras este llega, realizando el gran problema de la fraternidad universal, consuélenos la idea de que esta existe con relacion á nuestra raza y de que podemos decir con orgullo, parodiando cierta frase: si no fuera vasco, quisiera ser vasco.

JOSÉ COLÁ Y GOITI.



(1) Por cierto que en este trabajo hemos echado de ménos que nuestro amigo no haya extendido á la provincia de Navarra las singulares muestras de aficion y cariño que el autor del *Gujote* dió en sus obras a los vizcainos, y que, en nuestro concepto y por las razones etnográficas sabidas, sin gran esfuerzo pudieran ampliarse a toda la region vasco-navarra.

(2) En *La Emigracion vasco-navarra* 3.<sup>a</sup> edicion.